Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

RICHTLIJN 92/118/EEG VAN DE RAAD

van 17 december 1992

tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG

(PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Beschikking 94/466/EG van de Commissie van 13 juli 1994	L 190	26	26.7.1994
►**M2**	Beschikking 94/723/EG van de Commissie van 26 oktober 1994	L 288	48	9.11.1994
►**M3**	Beschikking 95/338/EG van de Commissie van 26 juli 1995	L 200	35	24.8.1995
►**M4**	Beschikking 95/339/EG van de Commissie van 27 juli 1995	L 200	36	24.8.1995
►**M5**	Beschikking 96/103/EG van de Commissie van 25 januari 1996	L 24	28	31.1.1996
►**M6**	Beschikking 96/340/EG van de Commissie van 10 mei 1996	L 129	35	30.5.1996
►**M7**	Beschikking 96/405/EG van de Commissie van 21 juni 1996	L 165	40	4.7.1996
►**M8**	Richtlijn 96/90/EG van de Raad van 17 december 1996	L 13	24	16.1.1997
►**M9**	Richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18 december 1997	L 24	31	30.1.1998
►**M10**	Beschikking 1999/724/EG van de Commissie van 28 oktober 1999	L 290	32	12.11.1999
►**M11**	Beschikking 2001/7/EG van de Commissie van 19 december 2000	L 2	27	5.1.2001
►**M12**	Richtlijn 2002/33/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2002	L 315	14	19.11.2002

Gewijzigd bij:

►**A1**	Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden	C 241	21	29.8.1994
	(aangepast door Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad)	L 1	1	1.1.1995

Gerectificeerd bij:

►**C1** Rectificatie PB L 45 van 17.2.2000, blz. 44 (96/405/EG)

▼B

RICHTLIJN 92/118/EEG VAN DE RAAD

van 17 december 1992

tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien de voorstellen van de Commissie ([1]),

Gezien de adviezen van het Europees Parlement ([2]),

Gezien de adviezen van het Economisch en Sociaal Comité ([3]),

Overwegende dat produkten van dierlijke oorsprong voorkomen op de lijst van goederen in bijlage II bij het Verdrag; dat de handel in deze produkten voor de landbouwbevolking een belangrijke bron van inkomsten vormt;

Overwegende dat, met het oog op de rationele ontwikkeling van de betrokken sector en voor de verbetering van de produktiviteit, op het niveau van de Gemeenschap veterinairrechtelijke voorschriften voor deze produkten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de Gemeenschap maatregelen moet vaststellen om in de periode tot en met 31 december 1992 geleidelijk de interne markt met een ruimte zonder binnengrenzen tot stand te brengen;

Overwegende dat de Raad, om bovengenoemde doelstellingen te verwezenlijken, veterinairrechtelijke voorschriften heeft vastgesteld voor vers vlees, vers vlees van pluimvee, vleesprodukten, vlees van wild en konijnevlees en zuivelprodukten;

Overwegende dat het handelsverkeer in produkten van dierlijke oorsprong, behoudens andersluidende bepalingen, onverminderd de toepassing van eventuele vrijwaringsmaatregelen, moet worden geliberaliseerd;

Overwegende dat, vanwege het aanzienlijke risico van verspreiding van ziekten, voor bepaalde produkten van dierlijke oorsprong moet worden vermeld welke bijzondere eisen dienen te worden gesteld bij het in de handel brengen van die produkten met het oog op verder handelsverkeer, met name naar gebieden met een hoge gezondheidsstatus;

Overwegende dat de Commissie bij de aanneming van Richtlijn 92/65/EEG ermee heeft ingestemd de veterinairrechtelijke aspecten die van toepassing zijn op dieren te scheiden van die welke van toepassing zijn op produkten;

Overwegende dat, ten einde de afschaffing van de controles aan de grenzen tussen de Lid-Staten op 1 januari 1993 mogelijk te maken, veterinairrechtelijke en gezondheidsvoorschriften moeten worden vastgesteld voor alle aan deze controles onderworpen produkten waarvan het handelsverkeer en de invoer nog niet op communautair niveau zijn geharmoniseerd;

Overwegende dat, ten einde deze doelstelling te verwezenlijken, met het oog op de aanneming van voornoemde maatregelen bepaalde bestaande regelgevingen moeten worden aangepast;

([1]) PB nr. C 327 van 30. 12. 1989, blz. 29, en PB nr. C 84 van 2. 4. 1990, blz. 102.

([2]) PB nr. C 113 van 7. 5. 1990, blz. 205, en PB nr. C 149 van 18. 6. 1990, blz. 259.

([3]) PB nr. C 124 van 21. 5. 1990, blz. 15, en PB nr. C 182 van 23. 7. 1990, blz. 25.

▼B

Overwegende dat het wenselijk is gebleken een erkenningsprocedure vast te stellen voor inrichtingen van derde landen die aan de bij deze richtlijn vastgestelde voorschriften voldoen en een communautaire keuringsprocedure in te voeren om toe te zien op de naleving van de voor deze erkenning gestelde voorwaarden;

Overwegende dat het begeleidend document van de produkten het meest passende middel vormt om de bevoegde autoriteiten van de plaats van bestemming de verzekering te geven dat een zending beantwoordt aan de bepalingen van deze richtlijn; dat het gezondheids- en keuringscertificaat moet worden gehandhaafd om de bestemming van bepaalde ingevoerde produkten te controleren;

Overwegende dat de voorschriften, beginselen en vrijwaringsmaatregelen die zijn vastgesteld bij Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor produkten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht ([1]) in het onderhavige geval van toepassing moeten zijn;

Overwegende dat, in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, de voorschriften van Richtlijn 89/662/EEG eveneens van toepassing moeten zijn;

Overwegende dat de Commissie opdracht dient te worden gegeven om bepaalde maatregelen voor de uitvoering van deze richtlijn vast te stellen; dat daartoe procedures moeten worden vastgesteld waarbij in het kader van het Permanent Veterinair Comité een nauwe en doeltreffende samenwerking tussen de Commissie en de Lid-Staten tot stand wordt gebracht;

Overwegende dat vanwege de speciale bevoorradingsmoeilijkheden ingevolge de geografische ligging van de Helleense Republiek voor deze Lid-Staat afwijkende bepalingen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat de aanneming van specifieke regels voor de onder deze richtlijn vallende produkten geen afbreuk doet aan de aanneming van algemene voorschriften inzake hygiëne en voedselveiligheid waarvoor de Commissie een voorstel voor een kaderrichtlijn heeft ingediend,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Bij deze richtlijn worden veterinairrechtelijke en gezondheidsvoorschriften vastgesteld voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten van dierlijke oorsprong (met inbegrip van handelsmonsters van dergelijke produkten) waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG ([2]), en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG.

Deze richtlijn laat de aanneming van meer gedetailleerde veterinairrechtelijke eisen in het kader van de voornoemde specifieke regelgeving alsook de handhaving van beperkingen van het handelsverkeer of de invoer van onder de in de eerste alinea genoemde regelgeving vallende produkten om redenen in verband met de volksgezondheid onverlet.

([1]) PB nr. L 373 van 31. 12. 1990, blz. 1.
([2]) PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 13. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/496/EEG (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 56).

▼B

Artikel 2

1. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

a) *handelsverkeer*: handelsverkeer zoals omschreven in artikel 2, punt 2, van Richtlijn 89/662/EEG;

b) *handelsmonster*: monster zonder handelswaarde dat genomen is in opdracht van de eigenaar van of de verantwoordelijke voor een inrichting, dat representatief is voor een bepaalde produktie van produkten van dierlijke oorsprong van die inrichting of dat een model vormt van een produkt van dierlijke oorsprong waarvan de produktie wordt overwogen, en dat, voor het verdere onderzoek, een opgave behelst van het type produkt, de samenstelling daarvan en de diersoort waarvan het verkregen is;

c) *ernstige besmettelijke ziekte*: ziekten als bedoeld in Richtlijn 82/894/EEG ([1]);

d) *ziekteverwekkers*: iedere verzameling of kweek van organismen, of ieder afgeleid produkt, alleen dan wel in gerecombineerde vorm, van zo'n verzameling die of kweek van organismen dat een ziekte kan veroorzaken bij enig levend wezen (met uitzondering van de mens), en ieder gewijzigd afgeleid produkt van die organismen dat drager of overbrenger kan zijn van een verwekker van dierziekten, of het weefsel, de celkweek, de afscheidingsprodukten dan wel de uitwerpselen waarlangs of door middel waarvan een verwekker van dierziekten kan worden gedragen of overgebracht. Immunologische geneesmmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, zoals toegelaten bij Richtlijn 90/677/EEG ([2]), vallen niet onder deze definitie;

▼M12

———————

▼B

f) *voor menselijke consumptie bestemde verwerkte dierlijke eiwitten*: kanen, vleesmeel en zwoerd in poeder als bedoeld in artikel 2, onder b), van Richtlijn 77/99/EEG ([3]).

▼M12

———————

▼B

2. Bovendien zijn de definities van artikel 2 van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG van overeenkomstige toepassing.

Artikel 3

De Lid-Staten zien erop toe dat:

— het handelsverkeer en de invoer van de in artikel 1 bedoelde produkten van dierlijke oorsprong ►M12 ——————— ◄ niet worden verboden of beperkt om andere veterinairrechtelijke of gezondheidsredenen dan die welke voortvloeien uit de toepassing van deze richtlijn of de communautaire wetgeving, en met name de eventueel getroffen vrijwaringsmaatregelen,

▼M12

— elk nieuw voor menselijke consumptie bestemd product van dierlijke oorsprong waarvoor na de in artikel 20 bedoelde datum een vergunning voor het in de handel brengen in een lidstaat wordt afgegeven, pas in het handelsverkeer gebracht of ingevoerd mag worden nadat hierover overeenkomstig artikel 15, eerste alinea, een besluit is genomen, na evaluatie, eventueel na advies van het bij Besluit 81/651/EEG ingestelde Wetenschappelijk Veterinair

([1]) PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 58. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 90/134/EEG (PB nr. L 76 van 22. 3. 1990, blz. 23).
([2]) PB nr. L 373 van 31. 12. 1990), blz. 26.
([3]) PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85. Richtlijn bijgewerkt bij Richtlijn 92/5/EEG (PB nr. L 57 van 2. 3. 1991, blz. 1) en laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/45/EEG (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 35).

▼M12

Comité, van het reële gevaar van verspreiding van ernstige besmettelijke ziekten, ingevolge het eventuele verkeer van het product, niet alleen onder de diersoort waarvan het product afkomstig is, maar ook onder andere diersoorten die drager van de ziekte zouden kunnen zijn of die een ziektehaard of een risico voor de gezondheid van de mens zouden kunnen worden,

▼B

— de andere in artikel 2, onder b), van Richtlijn 77/99/EEG bedoelde produkten van dierlijke oorsprong slechts in het handelsverkeer gebracht of ingevoerd mogen worden, indien zij voldoen aan de eisen van die richtlijn en aan de relevante eisen van de onderhavige richtlijn.

HOOFDSTUK II

Bepalingen die gelden voor het handelsverkeer

Artikel 4

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om, ter toepassing van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 89/662/EEG en van artikel 4, lid 1, onder a), van Richtlijn 90/425/EEG, ervoor te zorgen dat de in de bijlagen I en II en in artikel 3, tweede en derde streepje, van de onderhavige richtlijn bedoelde produkten van dierlijke oorsprong, onverminderd de specifieke bepalingen die uit hoofde van artikel 10, lid 3, onder c), en artikel 11 moeten worden vastgesteld, alleen in het handelsverkeer gebracht mogen worden indien zij voldoen aan de volgende eisen:

1. Zij moeten voldoen aan de voorschriften van artikel 5 en de specifieke voorschriften van bijlage I voor de aspecten van de gezondheid van de dieren en bijlage II voor de aspecten van de volksgezondheid.

2. Zij moeten afkomstig zijn van een inrichting die

   a) zich ertoe verbindt om, afhankelijk van de specifieke voorschriften van de bijlagen I en II voor de in de inrichting verkregen produkten,

      — te voldoen aan de produktievoorwaarden van deze richtlijn;

      — afhankelijk van de gebruikte procédés, methoden van toezicht en controle op de kritieke punten in de inrichting in te voeren en toe te passen;

      — naar gelang van de produkten, monsters te nemen voor analyse in een door de bevoegde autoriteit erkend laboratorium om na te gaan of de bij deze richtlijn vastgestelde normen worden nageleefd;

      — de schriftelijk of op andere wijze geregistreerde gegevens die zijn verkregen uit hoofde van de in de bovenstaande streepjes gestelde eisen te bewaren, zodat zij aan de bevoegde autoriteit kunnen worden voorgelegd. Met name de uitslagen van de verschillende controles en tests dienen ten minste twee jaar te worden bewaard;

      — in te staan voor het beheer van het merken en etiketteren;

      — de bevoegde autoriteit in te lichten indien uit laboratoriumonderzoek of uit enige andere informatie waarover zij beschikt, blijkt dat er een ernstig risico op veterinairrechtelijk gebied of op het gebied van de volksgezondheid bestaat;

      — met het oog op het handelsverkeer alleen produkten te verzenden die vergezeld gaan van een handelsdocument waarin de aard van het produkt, de naam en, in voorkomend geval, het veterinaire erkenningsnummer van de produktieinrichting zijn vermeld;

   b) onder toezicht staat van de bevoegde autoriteit zodat kan worden nagegaan of de exploitant of de beheerder van de inrichting de eisen van deze richtlijn in acht neemt;

   c) door de bevoegde autoriteit is geregistreerd op basis van de garanties die de inrichting heeft verstrekt dat de eisen van deze richtlijn in acht zullen worden genomen.

▼B

Artikel 5

De Lid-Staten zien erop toe dat zij alle nodige maatregelen nemen om te waarborgen dat de in de bijlagen I en II bedoelde produkten van dierlijke oorsprong niet in het handelsverkeer gebracht worden vanuit een bedrijf dat gelegen is in een zone waarvoor beperkingen gelden vanwege het uitbreken van een ziekte waarvoor het soort waarvan het produkt is afgeleid, vatbaar is, of vanuit een inrichting of zone waarvandaan verplaatsingen of handelsverkeer een gevaar zouden vormen voor de gezondheidsstatus van de Lid-Staten, behalve indien het gaat om produkten die overeenkomstig de communautaire regelgeving een warmtebehandeling hebben ondergaan.

Bijzondere garanties op grond waarvan, in afwijking van de eerste alinea, verplaatsingen van sommige van deze produkten worden toegestaan, kunnen, in het kader van de vrijwaringsmaatregelen, volgens de procedure van artikel 18 worden vastgesteld.

Artikel 6

De Lid-Staten zien erop toe dat het handelsverkeer in ziekteverwekkers wordt onderworpen aan volgens de procedure van artikel 18 van de onderhavige richtlijn vast te stellen stringente voorschriften.

Artikel 7

1. De controlevoorschriften van Richtlijn 89/662/EEG en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG zijn van toepassing op de in de onderhavige richtlijn bedoelde produkten, met name wat de organisatie van de controles en de daaraan te verbinden gevolgen betreft.

2. Artikel 10 van Richtlijn 90/425/EEG is, wat de aspecten van de gezondheid van dieren betreft, van toepassing op de in de onderhavige richtlijn bedoelde produkten.

3. Ten aanzien van het handelsverkeer gelden de bepalingen van artikel 12 van Richtlijn 90/425/EEG ook voor de inrichtingen die produkten van dierlijke oorsprong als bedoeld in de onderhavige richtlijn leveren.

4. Onverminderd de specifieke bepalingen van deze richtlijn verricht de bevoegde autoriteit, indien er een vermoeden bestaat dat deze richtlijn niet in acht wordt genomen, alle controles die zij dienstig acht.

5. De Lid-Staten nemen de passende bestuursrechtelijke of strafrechtelijke maatregelen om iedere inbreuk op deze richtlijn te bestraffen, meer bepaald wanneer wordt geconstateerd dat de opgestelde certificaten of documenten niet in overeenstemming zijn met de werkelijke staat van de in de bijlagen I en II bedoelde produkten, of dat deze produkten niet voldoen aan de eisen van deze richtlijn of niet aan de in deze richtlijn voorgeschreven controles zijn onderworpen.

Artikel 8

Aan bijlage A, hoofdstuk I, punt 1, van Richtlijn 92/46/EEG ([1]) wordt aan het eind de volgende alinea toegevoegd:

„Melk en produkten op basis van melk mogen niet afkomstig zijn uit een uit hoofde van Richtlijn 85/511/EEG afgebakend toezichtsgebied, tenzij de melk onder toezicht van de bevoegde autoriteit een pasteurisatie (71,7 ºC gedurende 15 seconden) heeft ondergaan.”.

([1]) PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 1.

▼B

HOOFDSTUK III

Voorschriften inzake de invoer in de Gemeenschap

Artikel 9

De voorwaarden die gelden voor de invoer van produkten die onder deze richtlijn vallen, moeten ten minste de garanties als bedoeld in hoofdstuk II bieden, met inbegrip van die welke zijn vastgesteld uit hoofde van artikel 6 en die bedoeld in artikel 3, tweede en derde streepje.

Artikel 10

1. Om ervoor te zorgen dat artikel 9 op eenvormige wijze wordt toegepast, gelden de volgende bepalingen.

2. Produkten als bedoeld in de bijlagen I en II en in artikel 3, tweede en derde streepje, mogen slechts in de Gemeenschap worden ingevoerd indien zij aan de volgende eisen voldoen:

a) zij moeten, behalve indien er in de bijlagen I en II andere specifieke voorwaarden zijn opgenomen, afkomstig zijn uit een derde land of een deel van een derde land dat voorkomt op een lijst die volgens de procedure van artikel 18 zal worden opgesteld en bijgewerkt;

▼M12

b) zij moeten, tenzij in bijlage II anders is vermeld, afkomstig zijn van inrichtingen die voorkomen op een door de Gemeenschap overeenkomstig de procedure van artikel 18 vast te stellen lijst;

▼B

c) zij moeten in de specifiek in de bijlagen I en II en in artikel 3, tweede en derde streepje, bedoelde gevallen vergezeld gaan van een gezondheids- of keuringscertificaat overeenkomstig een model dat volgens de procedure van artikel 18 zal worden opgesteld, waarin wordt verklaard dat de produkten voldoen aan de aanvullende eisen of de gelijkwaardige garanties bedoeld in lid 3, onder a), bieden, dan wel dat zij afkomstig zijn van inrichtingen die deze garanties bieden, en dat ondertekend is door de officiële dierenarts of, in voorkomend geval, door een volgens dezelfde procedure erkende bevoegde autoriteit.

3. Volgens de procedure van artikel 18:

a) worden de specifieke voorschriften — met name ter bescherming van de Gemeenschap tegen bepaalde exotische ziekten of tegen voor de mens besmettelijke ziekten — of garanties die gelijkwaardig zijn aan die bedoeld in de bijlagen I en II en in artikel 3, tweede en derde streepje, vastgesteld.

De voor de derde landen vastgestelde specifieke voorschriften en gelijkwaardige garanties mogen niet gunstiger zijn dan die van de bijlagen I en II en van artikel 3, tweede en derde streepje.

▼M8

In afwachting van de vaststelling van de in bijlage II, hoofdstuk 2, vierde en vijfde streepje, bedoelde toepassingsregels, zien de Lid-Staten erop toe dat de invoer van de aldaar bedoelde produkten afhankelijk wordt gesteld van de naleving van de in het genoemde streepjes bedoelde minimumgaranties;

▼B

c) wordt de aard vastgesteld van de eventuele behandelingen of de maatregelen ter voorkoming van een nieuwe verontreiniging van darmen van dieren, van eieren of van eiprodukten.

4. De in de leden 2 en 3 bedoelde besluiten moeten worden genomen na evaluatie, eventueel na advies van het Wetenschappelijk Veterinair Comité, van het reële gevaar van verspreiding van ernstige besmettelijke ziekten of van voor de mens besmettelijke ziekten, ten gevolge van het eventuele verkeer van het produkt, niet alleen onder

▼B

de diersoort waarvan het produkt afkomstig is maar ook onder andere diersoorten die drager van de ziekte zouden kunnen zijn of die een ziektehaard of een gevaar voor de volksgezondheid zouden kunnen worden.

5. Deskundigen van de Commissie en van de Lid-Staten verrichten controles ter plaatse om na te gaan of de door het derde land geboden garanties inzake de voorwaarden voor de produktie en het in de handel brengen kunnen worden beschouwd als gelijkwaardig aan die welke in de Gemeenschap gelden.

De met deze controles belaste deskundigen van de Lid-Staten worden aangewezen door de Commissie op voordracht van de Lid-Staten.

Deze controles worden uitgevoerd in opdracht van de Gemeenschap, die alle ermee gemoeide kosten draagt.

In afwachting van de in de eerste alinea bedoelde controles blijven de geldende nationale bepalingen inzake inspectie in derde landen van toepassing, met dien verstande dat de tijdens de inspecties geconstateerde overtredingen van de overeenkomstig lid 3 geboden garanties aan het Permanent Veterinair Comité moeten worden meegedeeld.

6. In afwachting van de opstelling van de in ►**M8** lid 2, onder a) en onder b), tweede streepje, ◄ bedoelde lijsten mogen de Lid-Staten de in artikel 11 van Richtlijn 90/675/EEG bedoelde controles en het nationaal certificaat dat voor ingevoerde produkten vereist is in het kader van de bestaande nationale regelgeving, handhaven.

Artikel 11

Volgens de procedure van artikel 18 worden de specifieke veterinairrechtelijke voorschriften vastgesteld voor de invoer in de Gemeenschap, alsmede de aard en inhoud van de begeleidende documenten voor de in bijlage I bedoelde produkten die bestemd zijn voor proeflaboratoria.

Artikel 12

1. De beginselen en voorschriften die zijn vervat in de Richtlijnen 90/675/EEG en 91/496/EEG ([1]) zijn van toepassing, met name voor wat betreft de organisatie van de door de Lid-Staten te verrichten controles en de daaraan te verbinden gevolgen, alsmede de ten uitvoer te leggen vrijwaringsmaatregelen.

Volgens de procedure van artikel 18 kan evenwel voor sommige soorten produkten van dierlijke oorsprong worden afgeweken van de materiële controle als bedoeld in ►**M9** artikel 4, lid 4, onder b), van Richtlijn 97/78/EG ◄.

▼**M9**

▼B

Artikel 13

1. De Lid-Staten kunnen via de afgifte van een passende vergunning toestaan dat uit derde landen de in de bijlagen I en II bedoelde produkten van dierlijke oorsprong als handelsmonster worden ingevoerd.

2. De in lid 1 bedoelde vergunning moet de partij vergezellen en alle gegevens bevatten over de specifieke voorwaarden waaronder de partij mag worden ingevoerd, met inbegrip van eventuele afwijkingen van de in Richtlijn 90/675/EEG bedoelde controles.

3. Wanneer een partij een Lid-Staat binnenkomt met het oog op verdere doorzending naar een andere Lid-Staat, ziet de eerste Lid-Staat erop toe dat de partij vergezeld gaat van de passende vergunning. De partij wordt verplaatst overeenkomstig de bepalingen van artikel 11,

([1]) PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 56.

▼B

lid 2, van Richtlijn 90/675/EEG. De Lid-Staat die de vergunning afgeeft, moet zich ervan vergewissen dat de partij voldoet aan de voorwaarden van de vergunning en moet toestemming geven om de partij op zijn grondgebied binnen te brengen.

HOOFDSTUK IV

Gemeenschappelijke en slotbepalingen

Artikel 14

1. In artikel 3 van Richtlijn 72/461/EEG ([1]) wordt punt d) geschrapt.

Onverminderd eventuele wijzigingen die volgens de procedure van artikel 18 worden vastgesteld, blijven de Beschikkingen 92/183/EEG ([2]) en 92/187/EEG ([3]) van de Commissie van toepassing in het kader van de onderhavige richtlijn.

2. Richtlijn 90/667/EEG ([4]) wordt als volgt gewijzigd:

a) aan artikel 13 wordt het volgende lid toegevoegd:

„2. Teneinde ervoor te zorgen dat aan de in lid 1 bedoelde controles gevolgen worden verbonden,

a) moeten de verwerkte produkten die verkregen zijn uit laag- en hoog-risicomateriaal voldoen aan de voorschriften van hoofdstuk 6 van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG (*);

b) moeten laag-risicomateriaal, hoog-risicomateriaal dat bestemd is om te worden behandeld in een overeenkomstig artikel 4, lid 1, tweede zin, in een andere Lid-Staat aangewezen inrichting en verwerkte produkten op basis van hoog- of laag-risicomateriaal:

— wanneer zij afkomstig zijn van een overeenkomstig artikel 4 of 5 erkende inrichting, vergezeld gaan van een handelsdocument waarin wordt gepreciseerd:

— waar van toepassing, de aard van de behandeling,

— of het produkt eiwitten bevat die afkomstig zijn van herkauwers;

— wanneer zij afkomstig zijn van een andere inrichting, vergezeld gaan van een certificaat dat is afgegeven en ondertekend door een officiële dierenarts en waarin vermeld staan:

— de methoden volgens welke de partij behandeld is,

— het resultaat van de tests voor het opsporen van salmonella's,

— of het produkt eitwitten bevat die afkomstig zijn van herkauwers.

(*) PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.”;

b) in artikel 6 wordt de zinsnede „dienen, voor zover zulks om redenen in verband met de hygiëne of de gezondheid noodzakelijk is, te worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 19” vervangen door „zijn, voor zover zulks om redenen in verband met de hygiëne of de gezondheid noodzakelijk is, vastgesteld in bijlage I, hoofdstuk 10, van Richtlijn 92/118/EEG”;

c) in artikel 14 wordt de eerste alinea geschrapt.

Artikel 15

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen eventueel nieuwe bijlagen vast met specifieke eisen voor andere produkten die een reëel gevaar in verband met de

([1]) PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/687/EEG (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 16).
([2]) PB nr. L 84 van 31. 3. 1992, blz. 33.
([3]) PB nr. L 87 van 2. 4. 1992, blz. 20.
([4]) PB nr. L 363 van 27. 12. 1990, blz. 51.

▼B

verspreiding van ernstige besmettelijke ziekten of voor de volksgezondheid kunnen inhouden.

De bijlagen worden, zo nodig, gewijzigd volgens de procedure van artikel 18, met inachtneming van de in artikel 3, tweede streepje, bedoelde algemene beginselen.

Artikel 16

1. De Lid-Staten mogen voor het binnenbrengen op hun grondgebied van produkten van dierlijke oorsprong als bedoeld in de bijlagen I en II en artikel 3, tweede en derde streepje, die op het grondgebied van een Lid-Staat zijn verkregen en via het grondgebied van een derde land zijn doorgevoerd, een gezondheids- of keuringscertificaat eisen waarin wordt verklaard dat aan de voorschriften van deze richtlijn is voldaan.

2. De Lid-Staten die van de in lid 1 geboden mogelijkheid gebruik maken, stellen de Commissie en de overige Lid-Staten hiervan in kennis in het bij Besluit 68/361/EEG [1] ingestelde Permanent Veterinair Comité.

Artikel 17

1. De bijlagen A en B van de Richtlijnen 89/662/EEG en 90/425/EEG worden vervangen door de teksten in bijlage III van de onderhavige richtlijn.

2. De Richtlijn 77/99/EEG wordt als volgt gewijzigd:

— in artikel 2, onder b), wordt punt iv) geschrapt; de punten v) en vi) worden respectievelijk de punten iv) en v);

— in artikel 6 wordt lid 2 vervangen door:

„2. Volgens de procedure van artikel 20 kunnen aanvullende voorwaarden worden vastgesteld voor de andere produkten van dierlijke oorsprong met het oog op de bescherming van de volksgezondheid.”.

Artikel 18

In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, neemt het Permanent Veterinair Comité een besluit overeenkomstig de in artikel 17 van Richtlijn 89/662/EEG neergelegde regels.

Artikel 19

Volgens de procedure van artikel 18 kunnen voor een periode van ten hoogste drie jaar ingaande op 1 juli 1993 overgangsmaatregelen worden vastgesteld om de overgang naar de bij deze richtlijn ingestelde nieuwe regeling te vergemakkelijken.

Artikel 20

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om vóór 1 januari 1993 aan artikel 12, lid 2, en artikel 17 en vóór 1 januari 1994 aan de overige bepalingen van deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

[1] PB nr. L 255 van 18. 10. 1968, blz. 23.

▼B

3. Het vaststellen van de datum voor het verstrijken van de termijn voor de omzetting in nationaal recht op 1 januari 1994 laat de afschaffing van de veterinaire controles aan de grenzen overeenkomstig de Richtlijnen 89/662/EEG en 90/425/EEG onverlet.

Artikel 21

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

▼B

BIJLAGE I

SPECIFIEKE VETERINAIRRECHTELIJKE VOORSCHRIFTEN

▼M12

▼B

HOOFDSTUK 2

Darmen van dieren

A. *Handelsverkeer*

Voor het handelsverkeer in dierlijke darmen is een document vereist waarop de inrichting van oorsprong vermeld staat:

— wanneer de darmen aldaar zijn gezouten of gedroogd of in het geval van gezouten of gedroogde darmen die vervolgens voor andere doeleinden zijn behandeld, moet dat een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde inrichting zijn,

— in alle andere gevallen moet de inrichting overeenkomstig Richtlijn 64/433/EEG ([1]) erkend zijn; de darmen moeten dan zodanig worden vervoerd dat verontreiniging wordt voorkomen.

B. *Invoer uit derde landen*

Voor invoer van dierlijke darmen uit alle derde landen is het in artikel 10, lid 2, onder b), bedoelde certificaat vereist, dat afgegeven en ondertekend is door een officiële dierenarts van het exporterende derde land en waarin wordt verklaard dat:

i) de darmen afkomstig zijn van een inrichting die door de bevoegde autoriteit van het exporterende land is erkend;

ii) de darmen zijn gereinigd, geslijmd en vervolgens gezouten of geblancheerd (of bij wijze van alternatief voor het zouten of blancheren, na het slijmen zijn gedroogd);

iii) na de behandeling als bedoeld onder ii) doeltreffende maatregelen zijn genomen om te voorkomen dat de darmen opnieuw verontreinigd worden.

▼M12

▼B

HOOFDSTUK 5

Beenderen en produkten uit beenderen (met uitzondering van beendermeel), hoornen en produkten uit hoorn (met uitzondering van hoornmeel) en hoeven en produkten uit hoeven (met uitzondering van meel van hoeven) ►M12 bestemd voor menselijke consumptie ◄

Het handelsverkeer en de invoer van de betrokken produkten zijn onderworpen aan de volgende voorwaarden:

▼M12

▼B

1. wat het handelsverkeer betreft, zijn beenderen, hoornen en hoeven onderworpen aan de veterinairrechtelijke voorschriften van Richtlijn 72/461/EEG,

2. wat het handelsverkeer betreft, zijn produkten uit beenderen, hoorn en hoeven onderworpen aan de veterinairrechtelijke voorschriften van Richtlijn 80/215/EEG ([2]),

3. wat de invoer betreft, zijn beenderen, produkten uit beenderen, hoornen, produkten uit hoorn, hoeven en produkten uit hoeven onderworpen aan de voorwaarden van Richtlijn 72/462/EEG ([3]).

([1]) PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/497/EEG (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 69).

([2]) PB nr. L 47 van 21. 2. 1980, blz. 4. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/687/EEG (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 16).

([3]) PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/688/EEG (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 18).

▼M12

▼B

HOOFDSTUK 6

Verwerkte dierlijke eiwitten ►M12 bestemd voor menselijke consumptie ◄

I. Onverminderd eventuele voor BSE opgelegde beperkingen alsmede beperkingen op voeder voor herkauwers dat eiwitten van herkauwers bevat, gelden voor het handelsverkeer en de invoer van verwerkte dierlijke eiwitten de volgende voorwaarden:

▼M12

A. Voor het handelsverkeer is het in Richtlijn 77/99/EEG bedoelde document of certificaat vereist waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van die richtlijn is voldaan.

▼B

B. Voor de invoer

1. is het in artikel 10, lid 2, onder c), bedoelde gezondheidscertificaat vereist, ondertekend door de officiële dierenarts van het land van oorsprong, waarin verklaard wordt dat:

▼M12

a) de producten voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 80/215/EEG;

▼B

b) na de behandeling alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om verontreiniging van het behandelde produkt te voorkomen;

c) er bij het vertrek uit het land van oorsprong monsters zijn genomen om het produkt op salmonella te onderzoeken;

d) het resultaat van dat onderzoek negatief was;

2. worden, na de controle van het in punt 1 bedoelde certificaat, onverminderd onderdeel II, door de bevoegde autoriteit van de inspectiepost aan de grens monsters genomen

i) van elke partij produkten in bulkvervoer;

ii) steekproefsgewijs van partijen van produkten die in de produktieinrichting van een onmiddellijke verpakking zijn voorzien;

3. mogen de partijen verwerkte dierlijke eiwitten alleen op het grondgebied van de Gemeenschap in het vrije verkeer worden gebracht als het resultaat van de overeenkomstig punt 1, onder c), uitgevoerde monsternemingen negatief is, eventueel na een nieuwe behandeling.

C. De nationale voorschriften die op de datum van bekendmaking van de onderhavige richtlijn van kracht zijn met betrekking tot BSE en draaiziekte (scrapie) in verband met eiwitten van dierlijke oorsprong, mogen, in afwachting van een besluit voor het soort warmtebehandeling waarmee het verantwoordelijke ziekteverwekkende agens kan worden vernietigd, gehandhaafd worden.

Handelsverkeer en invoer van vleesmeel en beendermeel blijven onderworpen aan de bepalingen van artikel 5, lid 2, van Richtlijn 89/662/EEG en artikel 11, lid 2, van Richtlijn 90/675/EEG.

II. De Lid-Staten mogen partijen produkten in bulk van oorsprong uit een derde land waaruit partijen bij de laatste zes opeenvolgende onderzoeken negatief zijn gebleken, steekproefsgewijs controleren.

Indien het resultaat van een dergelijke controle positief uitvalt, moet de bevoegde autoriteit van het land van oorsprong hiervan in kennis worden gesteld opdat zij de passende corrigerende maatregelen kan nemen. De voor de controles op de invoer verantwoordelijke bevoegde autoriteit moet van dezemaatregelen in kennis worden gesteld. Indien partijen van dezelfde herkomst opnieuw positief worden bevonden, zullen in het vervolg alle partijen van deze herkomst aan een controle worden onderworpen, totdat opnieuw wordt voldaan aan de in de eerste zin bedoelde voorwaarde.

III. De Lid-Staten moeten een register bijhouden van de resultaten van de op de partijen uitgevoerde controles.

IV. Overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Richtlijn 89/662/EEG, mogen partijen alleen in volgens de procedure van artikel 18 erkende havens worden overgeladen mits er tussen de Lid-Staten een bilaterale overeenkomst is gesloten op grond waarvan de controle van de partijen mag worden uitgesteld totdat zij de inspectiedienst aan de grens van de laatste Lid-Staat van bestemming hebben bereikt.

▼B

V. Indien de tests aantonen dat een partij salmonella bevat wordt zij:

a) weer uit de Gemeenschap uitgevoerd; of

b) voor andere doeleinden dan diervoeder gebruikt. In dat geval mag de partij de haven of de opslagplaats alleen verlaten als de produkten van die partij niet in diervoeder worden verwerkt; of

c) in een overeenkomstig Richtlijn 90/667/EEG erkend verwerkingsbedrijf of een voor ontsmetting erkend bedrijf opnieuw behandeld. Voor controledoeleinden is dan voor het vervoer uit de haven of opslagplaats een vergunning van de bevoegde autoriteit nodig; de partij zal pas worden vrijgegeven als zij is behandeld en door de bevoegde autoriteit overeenkomstig bijlage II, hoofdstuk III, van Richtlijn 90/667/EEG op salmonella is onderzocht en dit onderzoek een negatief resultaat heeft opgeleverd.

▼M7

HOOFDSTUK 7

Bloed en bloedprodukten van hoefdieren en van pluimvee

(met uitzondering van serum van paardachtigen)

I. *Vers bloed en bloedprodukten, bestemd voor menselijke consumptie*

A. Handelsverkeer

1. Voor het handelsverkeer van voor menselijke consumptie bestemd vers bloed van hoefdieren en van pluimvee gelden de veterinairrechtelijke voorschriften die voor vers vlees zijn vastgesteld bij Richtlijn 72/461/EEG [1], Richtlijn 91/494/EEG [2] of Richtlijn 91/495/EEG [3] van de Raad.

2. Voor het handelsverkeer van voor menselijke consumptie bestemde bloedprodukten gelden de veterinairrechtelijke voorschriften die zijn vastgesteld in hoofdstuk II van deze richtlijn.

B. Invoer

1. De invoer van voor menselijke consumptie bestemd vers bloed van gedomesticeerde hoefdieren is verboden bij Richtlijn 72/462/EEG van de Raad [4]

Voor de invoer van voor menselijke consumptie bestemd vers bloed van gedomesticeerd pluimvee gelden de veterinairrechtelijke voorschriften van Richtlijn 91/494/EEG.

Voor de invoer van voor menselijke consumptie bestemd vers bloed van gekweekt wild gelden de veterinairrechtelijke voorschriften die zijn vastgesteld in hoofdstuk 11 van deze bijlage.

2. Voor de invoer van voor menselijke consumptie bestemde bloedprodukten, met inbegrip van die welke zijn bedoeld in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad [5], gelden de veterinairrechtelijke voorschriften die voor vleesprodukten zijn vastgesteld bij Richtlijn 72/462/EEG en bij deze richtlijn, onverminderd de in hoofdstuk 6 van deze bijlage bedoelde voorschriften voor uit bloed verkregen verwerkte dierlijke eiwitten.

▼M12

———————

▼M7

III. *Algemeen*

De bepalingen ter uitvoering van dit hoofdstuk worden voor zover nodig vastgesteld volgens de in artikel 18 van deze richtlijn bedoelde procedure.

▼M12

———————

▼B

HOOFDSTUK 9

Reuzel en gesmolten vet

1. De Lid-Staten staan de invoer in de Gemeenschap toe van reuzel en gesmolten vet uit derde landen die voorkomen op de lijst in de bijlage van

———————

[1] PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24.
[2] PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 35.
[3] PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 41.
[4] PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.
[5] PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85.

▼B

Beschikking 79/542/EEG waaruit de invoer van vers vlees van de betrokken diersoort is toegestaan.

2. Ingeval er in de twaalf maanden voorafgaande aan de uitvoer in een van de in punt 1 bedoelde landen een van de ernstige besmettelijke ziekten is uitgebroken, moet elke partij reuzel of gesmolten vet vergezeld gaan van het in artikel 10, lid 2, van de onderhavige richtlijn bedoelde certificaat, waarin wordt verklaard dat:

   A. de reuzel of het gesmolten vet onderworpen is aan één van de volgende wamtebehandelingen:

      i) ten minste 70 ºC gedurende ten minste 30 minuten, of

      ii) ten minste 90 ºC gedurende ten minste 15 minuten, of

      iii) een temperatuur van ten minste 80 ºC in een continu smeltsysteem;

   B. ingeval de reuzel of het gesmolten vet van een eindverpakking wordt voorzien, gebruik is gemaakt van nieuwe recipiënten en dat alle voorzorgen zijn genomen om nieuwe verontreiniging te voorkomen;

   C. als de produkten bestemd zijn voor bulkvervoer, de leidingen, pompen, bulktanks, alsmede alle andere bulkcontainers of tankwagens die worden gebruikt voor het vervoer van de produkten vanuit de inrichting van produktie hetzij rechtstreeks naar het schip of naar opslagtanks aan de kust hetzij rechtstreeks naar inrichtingen, vóór gebruik geïnspecteerd en schoon bevonden zijn.

▼M12

▼B

HOOFDSTUK 11

Konijnevlees en vlees van gekweekt wild

De Lid-Staten zien erop toe dat konijnevlees en vlees van gekweekt wild alleen wordt ingevoerd:

a) indien het afkomstig is uit derde landen die

   i) wat gekweekt haarwild betreft, voorkomen op de lijst van landen waarvandaan vers vlees van de overeenkomstige soorten uit hoofde van Richtlijn 72/462/EEG mag worden ingevoerd,

   ii) wat gekweekt vederwild betreft, voorkomen op de lijst van landen waarvandaan vers vlees van pluimvee uit hoofde van Richtlijn 91/494/EEG [1] mag worden ingevoerd,

   iii) wat konijnevlees betreft, voorkomen op een lijst die volgens de procedure van artikel 18 moet worden opgesteld;

b) indien het ten minste voldoet aan de eisen van respectievelijk de hoofdstukken II en III van Richtlijn 91/495/EEG [2];

c) indien het afkomstig is uit inrichtingen die de onder b) bedoelde garanties bieden en die volgens de procedure van artikel 18 zijn erkend of, in afwachting van de vaststelling van de lijst in punt a), onder iii), van inrichtingen die door de bevoegde autoriteiten zijn erkend;

d) indien iedere partij vlees vergezeld gaat van het in artikel 10, lid 2, onder c), bedoelde keuringscertificaat.

▼M12

[1] PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 35.
[2] PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 41.

▼B

BIJLAGE II

SPECIFIEKE GEZONDHEIDSVOORSCHRIFTEN

HOOFDSTUK 1

Invoer uit derde landen van vleesprodukten die zijn verkregen met vlees van pluimvee, gekweekt wild, vrij wild en konijnevlees

De Lid-Staten zien erop toe dat vleesprodukten die verkregen zijn uit vlees van pluimvee, gekweekt wild, vrij wild en konijnevlees niet worden ingevoerd tenzij:

▼M3

a) zij afkomstig zijn van een derde land dat voorkomt op de lijst

i) als bedoeld in artikel 9 van Richtlijn 91/494/EEG voor vlees van pluimvee,

ii) als bedoeld in artikel 16 van Richtlijn 92/45/EEG voor vlees van vrij wild,

iii) als bedoeld in hoofdstuk II van bijlage I bij de onderhavige richtlijn voor konijnevlees en vlees van gekweekt wild; of

zij afkomstig zijn uit een derde land dat voorkomt op de lijst die is vastgesteld in deel 1 van de bijlage bij Beschikking 79/542/EEG. In dat geval moeten zij een warmtebehandeling hebben ondergaan in een hermetisch gesloten recipiënt met een F^{o}-waarde van 3,00 of meer. Voor vleesprodukten evenwel die zijn vervaardigd met ander dan varkensvlees, mag deze behandeling zijn vervangen door een warmtebehandeling waarbij de kerntemperatuur op ten minste 70ºC wordt gebracht.

▼B

b) het gebruikte verse vlees voldoet aan de passende eisen van artikel 14 van Richtlijn 71/118/EEG voor vlees van pluimvee, artikel 16 van Richtlijn 92/45/EEG voor vlees van vrij wild, aan artikel 3 van Richtlijn 91/495/EEG voor konijnevlees en aan artikel 6 van laatstgenoemde richtlijn voor vlees van gekweekt wild;

c) zij afkomstig zijn van een inrichting die dezelfde garanties biedt als die bedoeld in Richtlijn 77/99/EEG en die volgens de procedure van artikel 18 of, in afwachting van de aanneming van een dergelijk besluit, door de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat is goedgekeurd; invoer van deze produkten blijft onderworpen aan artikel 11, lid 2, van Richtlijn 90/675/EEG;

d) zij zijn bereid, gecontroleerd en gehanteerd volgens de passende eisen van Richtlijn 77/99/EEG;

e) elke partij vleesprodukten vergezeld gaat van een volgens de procedure van artikel 18 opgesteld gezondheidscertificaat.

HOOFDSTUK 2

Volgens de procedure van artikel 18 van de onderhavige richtlijn moeten ►M8 vóór 1 juli 1997 ◄ de gezondheidsvoorschriften worden gepreciseerd voor:

— het in de handel brengen en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde eieren en voor de invoer van voor menselijke consumptie bestemde eiprodukten, zulks onverminderd de in het kader van de gemeenschappelijke marktordening vastgestelde voorschriften.

▼A1

Wat salmonella betreft zijn, in afwachting van de aanneming van communautaire bepalingen de volgende voorschriften van toepassing op eieren met bestemming Finland en Zweden:

a) de verzendingen van eieren kunnen onderworpen worden aan aanvullende algemene of beperkte garanties die door de Commissie volgens de procedure van artikel 18 zullen worden vasgesteld;

b) de onder a) bedoelde garanties gelden niet voor eieren van oorsprong uit een inrichting waarvoor een programma geldt dat volgens de procedure van artikel 18 is erkend als gelijkwaardig aan het onder c) bedoelde programma;

c) de onder a) bedoelde garanties zijn pas van toepassing na goedkeuring door de Commissie vaneen door Finland en Zweden in te dienen operationeel programma. De besluiten van de Commissie moeten vóór de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag worden genomen opdat de operationele programma's en de onder a) bedoelde garanties vanaf de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van toepassing zijn,

▼M10

———————

▼B

— het handelsverkeer en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde honing ►M6 ——————— ◄ ,

▼M8

— het in de handel brengen en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde melk en produkten op basis van melk van niet in Richtlijn 92/46/EEG bedoelde diersoorten, deze voorschriften kunnen naar gelang van de soort bestaan uit specifieke eisen inzake:
  — dierlijke gezondheid en sanitaire status van de melkveebestanden, met name wat betreft tuberculose en brucellose;
  — hygiëne:
    — van het melken,
    — van de inzameling, het vervoer, de behandeling en de verwerking van de melk,
    — van het personeel;
  — het onderzoek naar residuen van stoffen met farmacologische en/of hormonale werking, antibiotica, bestrijdingsmiddelen of andere schadelijke stoffen in de melk of de produkten op basis van melk;
  — de criteria die van toepassing zijn op rauwe melk als grondstof;
  — de microbiologische criteria die van toepassing zijn op de eindprodukten;
— de produktie, het in de handel brengen en de invoer van vlees van soorten waarvoor geen specifieke voorschriften gelden, met name vlees van reptielen en produkten daarvan, bestemd voor de menselijke consumptie.

  Deze voorschriften omvatten, naar gelang van de soorten, specifieke eisen inzake:
  — microbiologische en parasitologische criteria;
  — de hygiëne tijdens het slachten;
  — het onderzoek naar residuen.

▼M6

HOOFDSTUK 3

I. **Specifieke gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde slakken**

A. Onverminderd de communautaire, nationale of internationale voorschriften inzake het behoud van de wilde fauna, geldt het bepaalde in dit hoofdstuk voor slakken, zijnde terrestrische buikpotigen van de soorten Helix pomatia Linneus, Helix aspersa Muller en Helix lucorum, en de tot de Achatinidae behorende soorten.

B. De Lid-Staten zien erop toe dat van de schelp ontdane, bereide of verduurzaamde slakken slechts voor menselijke consumptie in het handelsverkeer worden gebracht als zij aan de volgende voorwaarden voldoen:

1. Zij moeten afkomstig zijn van een inrichting
   — die aan de voorwaarden van artikel 4, lid 2, van deze richtlijn voldoet;
   — die door de bevoegde autoriteit is erkend, waarbij de ter zake relevante eisen van de hoofdstukken III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG in acht zijn genomen;
   — waar door de bevoegde autoriteit gezondheidscontroles en controles op de produktie-eisen worden verricht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V, punten I.3, I.5, II.3 en II.4, van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
   — die interne controles verricht overeenkomstig het bepaalde in Beschikking 94/356/EG van de Commissie.
2. Bij de slakken moet steekproefsgewijs een organoleptisch onderzoek worden verricht. Indien uit dat organoleptisch onderzoek blijkt dat de slakken niet geschikt zijn voor menselijke consumptie, moeten maatregelen worden getroffen om ze uit de markt te nemen en te denatureren, zodat zij niet meer opnieuw voor menselijke consumptie kunnen worden gebruikt.
3. Bewerking van vlees van van de schelp ontdane slakken
   a) De inrichtingen moeten, naar gelang van de omvang van hun activiteiten, over aparte lokalen of ruimten beschikken:
      — voor het opslaan van het materiaal voor verpakking en onmiddellijke verpakking,
      — voor het inslaan en opslaan van levende slakken,

▼M6

— voor het wassen, het broeien, het verwijderen van de schelpen en het opmaken,

— voor het opslaan en, eventueel, het reinigen en behandelen van de schelpen,

— om het vlees eventueel een warmtebehandeling te laten ondergaan,

— om het vlees van een onmiddellijke verpakking of een verpakking te voorzien,

— voor het opslaan van de eindprodukten in koelinstallaties.

b) De slakken moeten vóór het broeien worden gecontroleerd; dode slakken mogen niet voor menselijke consumptie worden bereid.

c) Nadat de slakken van hun schelp zijn ontdaan, moet ervoor worden gezorgd dat de bij de opmaak verwijderde hepatopancreas niet voor menselijke consumptie kan worden gebruikt.

4. *Conserven*

De inrichting moet voldoen aan de ter zake relevante eisen van hoofdstuk IV, punt IV.4, van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

5. *Bereide slakken*

a) De inrichtingen moeten, naar gelang van de omvang van hun activiteiten, over aparte lokalen of ruimten beschikken voor:

— het opslaan van van de schelp ontdaan slakkevlees in koelinstallaties;

— het opslaan van schone schelpen;

— het opslaan van broodbereidingsprodukten;

— het bereiden van het vulsel;

— het koken en het afkoelen;

— het inbrengen van het vlees en het vulsel in de schelp en het aanbrengen van een onmiddellijke verpakking in een lokaal met gecontroleerde temperatuur;

— eventueel, het bevriezen;

— het opslaan van de eindprodukten in koelinstallaties.

De inrichtingen moeten voldoen aan de ter zake relevante voorwaarden van hoodstuk IX van bijlage B bij Richtlijn 77/99/EEG.

b) Het gebruikte slakkevlees moet vóór het koken voldoen aan de voor geblancheerd slakkevlees vastgestelde voorwaarden.

6. *Microbiologische controles*

Ter bescherming van de volksgezondheid kunnen eventueel volgens de procedure van artikel 18 van deze richtlijn microbiologische criteria worden vastgesteld, met inbegrip van bemonsteringsschema's en analysemethoden.

7. De slakken moeten van een onmiddellijke verpakking en een verpakking worden voorzien, worden opgeslagen en worden vervoerd overeenkomstig de ter zake relevante hygiënische voorschriften van de hoofdstukken VI en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

8. Op de verpakking en de onmiddellijke verpakking van de slakken moet een identificatiemerk worden aangebracht dat de volgende aanduidingen bevat:

de naam of de beginletters van het land van verzending in hoofdletters: AT-B-DK-D-EL-E-F-FI-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, gevolgd door het erkenningsnummer van de inrichting en een van de volgende afkortingen: CE, EC, EF, EG, EK of FY.

C. Voor de invoer geldt hetgeen volgt:

1. Op de verpakkingen en de onmiddellijke verpakkingen van van de schelp ontdane, bereide of verduurzaamde slakken moeten op onuitwisbare wijze de naam of de ISO-code van het land van herkomst en het erkenningsnummer van de producerende inrichting zijn aangebracht.

2. Het in artikel 10, lid 2, onder c), van deze richtlijn bedoelde model van het keuringscertificaat, waarvan elke partij van de schelp ontdane, bereide of verduurzaamde slakken uit derde landen vergezeld moet gaan, wordt vastgesteld als volgt:

▼M6

MODEL KEURINGSCERTIFICAAT VOOR VAN DE SCHELP ONTDANE, BEREIDE OF VERDUURZAAMDE SLAKKEN, AFKOMSTIG UIT DERDE LANDEN EN BESTEMD VOOR DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire controle en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Referentienummer: .....

Land van verzending:

Bevoegde autoriteit:

I. **Identificatie van de slakken**

Beschrijving van het produkt:

— soorten (wetenschappelijke naam): .....

— staat van het produkt (1) en aard van de behandeling: .....

Codenummer (eventueel): .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal colli: .....

Nettogewicht: .....

Vereiste temperatuur voor opslag en vervoer: .....

II. **Herkomst van de slakken**

Naam en officieel erkenningsnummer van de door de bevoegde autoriteit voor uitvoer naar de EG erkende inrichting(en):

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Bestemming van de produkten**

De slakken worden verzonden van:

.....

(plaats van verzending)

naar: .....

(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (2): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

.....

Naam van de geadresseerde en adres van de plaats van bestemming: .....

.....

(1) Gekoeld, bevroren, van de schelp ontdaan, bereid, verduurzaamd.

(2) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken of nummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip, de naam van het schip.

▼M6

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart met betrekking tot de hierboven beschreven slakken hetgeen volgt:

1. zij zijn op een hygiënische manier gehanteerd en eventueel van de schelp ontdaan, bereid, verduurzaamd, bevroren, verpakt en opgeslagen, met inachtneming van het bepaalde in hoofdstuk 3, deel I, van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG;

2. voor deze slakken is door de voor de inrichting verantwoordelijke persoon een programma inzake interne controle opgezet en uitgevoerd overeenkomstig Beschikking 94/356/EG;

3. zij hebben een officiële gezondheidscontrole ondergaan overeenkomstig de ter zake relevante bepalingen van hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart kennis te hebben genomen van het bepaalde in hoofdstuk 3, deel I, van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG, in de hoofdstukken III, IV, V, VI en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG, in Beschikking 94/356/EG en in hoofdstuk IX van bijlage B bij Richtlijn 77/99/EEG.

Gedaan te ....., op .....

Officieel stempel (1)

Naam in hoofdletters en handtekening van de officiële inspecteur (1)

(1) De kleur van het stempel en van de handtekening moet verschillen van die van de andere vermeldingen op het certificaat.

▼M6

II. **Specifieke gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde kikkerbilletjes**

A. Onverminderd de communautaire, nationale of internationale voorschriften inzake het behoud van de wilde fauna, geldt het bepaalde in dit hoofdstuk voor kikkerbilletjes, zijnde het achterste gedeelte van tot de soorten van het genus Rana sp. (familie Ranidae) behorende dieren, transversaal doorgesneden achter de voorste ledematen, gestript en gevild, vers, bevroren of verwerkt.

B. De Lid-Staten zien erop toe dat kikkerbilletjes slechts voor menselijke consumptie in het handelsverkeer worden gebracht als zij aan de volgende voorwaarden voldoen:

1. De kikkers moeten geslacht, uitgebloed, bereid en eventueel gekoeld, bevroren, verwerkt, verpakt en opgeslagen zijn in inrichtingen:

— die aan de voorwaarden van artikel 4, punt 2, van deze richtlijn voldoen;

— die door de bevoegde autoriteit zijn erkend, waarbij de ter zake relevante eisen van de hoofdstukken III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG in acht zijn genomen;

— waar door de bevoegde autoriteit gezondheidscontroles en controles op de produktie-eisen worden verricht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V, punten I.3, I.5, II.3 en II.4, van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;

— die interne controles verrichten overeenkomstig het bepaalde in Beschikking 94/356/EG.

2. Bij de kikkerbilletjes moet steekproefsgewijs een organoleptisch onderzoek worden verricht. Indien uit dat organoleptisch onderzoek blijkt dat de kikkerbilletjes niet geschikt zijn voor menselijke consumptie, moeten maatregelen worden getroffen om ze uit de markt te nemen en te denatureren, zodat zij niet meer opnieuw voor menselijke consumptie kunnen worden gebruikt.

3. Bovendien moet er een afzonderlijk lokaal zijn voor het opslaan en het wassen van de levende kikkers, en voor het slachten en het uitbloeden eervan. Vóór de slachting gestorven kikkers mogen niet voor menselijke consumptie worden bereid. Dit lokaal moet voldoen aan de voorschriften van hoofdstuk III, punt I.2, van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG en moet materieel gescheiden zijn van de ruimte waar de kikkerbilletjes worden bereid.

4. Onmiddellijk na de bereiding moeten de kikkerbilletjes overvloedig met stromend drinkwater worden gewassen en dadelijk ofwel worden gekoeld tot de temperatuur van smeltend ijs, ofwel worden bevroren tot een temperatuur van ten hoogste − 18 ºC, ofwel worden verwerkt.

5. Als de kikkerbilletjes worden verwerkt, moet de verwerking plaatsvinden overeenkomstig hoofdstuk IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

6. *Microbiologische controles*

Ter bescherming van de volksgezondheid kunnen eventueel volgens de procedure van artikel 18 van deze richtlijn microbiologische criteria worden vastgesteld, met inbegrip van bemonsteringsschema's en analysemethoden.

7. De kikkerbilletjes moeten van een onmiddellijke verpakking en een verpakking worden voorzien, worden opgeslagen en worden vervoerd overeenkomstig de ter zake relevante hygiënische voorschriften van de hoofdstukken VI en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

8. Op de verpakking en de onmiddellijke verpakking van de kikkerbilletjes moet een identificatiemerk worden aangebracht dat de volgende aanduidingen bevat:

de naam of de beginletters van het land van verzending in hoofdletters: AT-B-DK-D-EL-E-F-FI-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, gevolgd door het erkenningsnummer van de inrichting en een van de volgende afkortingen: CE, EC, EF, EG, EK of EY.

C. Voor de invoer geldt hetgeen volgt:

1. Op de verpakkingen en de onmiddellijke verpakkingen van kikkerbilletjes moeten op onuitwisbare wijze de naam of de ISO-code van het land van herkomst en het erkenningsnummer van de producerende inrichting zijn aangebracht.

2. Het in artikel 10, lid 2, onder c), van deze richtlijn bedoelde model van het keuringscertificaat, waarvan elke partij kikkerbilletjes uit derde landen vergezeld moet gaan, wordt vastgesteld als volgt:

▼M6

MODEL KEURINGSCERTIFICAAT VOOR GEKOELDE, BEVROREN OF VERWERKTE KIKKERBILLETJES, AFKOMSTIG UIT DERDE LANDEN EN BESTEMD VOOR DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire controle en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Referentienummer: .....

Land van verzending:

Bevoegde autoriteit:

I. **Identificatie van de kikkerbilletjes**

Beschrijving van het produkt:

— soorten (wetenschappelijke naam): .....

— staat van het produkt (1) en aard van de behandeling: .....

Codenummer (eventueel): .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal colli: .....

Nettogewicht: .....

Vereiste temperatuur voor opslag en vervoer: .....

II. **Herkomst van de kikkerbilletjes**

Naam en officieel erkenningsnummer van de door de bevoegde autoriteit voor uitvoer naar de EG erkende inrichting(en):

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Bestemming van de produkten**

De kikkerbilletjes worden verzonden

van: .....
(plaats van verzending)

naar: .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (2): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

.....

Naam van de geadresseerde en adres van de plaats van bestemming: .....

.....

(1) Gekoeld, bevroren, verwerkt

(2) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken of nummer te worden vermeld, bij verzending per vliegtuig dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip, de naam van het schip.

▼M6

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart met betrekking tot de hierboven beschreven kikkerbilletjes hetgeen volgt:

1. zij zijn afkomstig van kikkers die op een hygiënische manier zijn geslacht, uitgebloed, bereid en eventueel gekoeld, bevroren of verwerkt, verpakt en opgeslagen met inachtneming van het bepaalde in hoofdstuk 3, deel II, van bijlage II bij Richtlijn 91/118/EEG;

2. voor deze kikkerbilletjes is door de voor de inrichting verantwoordelijke persoon een programma inzake interne controle opgezet en uitgevoerd overeenkomstig Beschikking 94/356/EG;

3. zij hebben een officiële gezondheidscontrole ondergaan overeenkomstig de ter zake relevante bepalingen van hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG.

Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart kennis te hebben genomen van het bepaalde in hoofdstuk 3, deel II, van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG, in de hoofdstukken III, IV, V, VI en VII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG en in Beschikking 94/356/EG.

Gedaan te ....., op .....

Officieel stempel (1)

Naam in hoofdletters en handtekening van de officiële inspecteur (1)

(1) De kleur van het stempel en van de handtekening moet verschillen van die van de andere vermeldingen op het certificaat.

▼M10

HOOFDSTUK 4

SPECIFIEKE GEZONDHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE VERVAARDIGING VAN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE BESTEMDE GELATINE

In dit hoofdstuk worden de gezondheidsvoorschriften vastgesteld voor het in de handel brengen en de invoer van voor menselijke consumptie bestemde gelatine, met uitzondering van gelatine voor gebruik in de farmaceutische en de cosmetische sector of voor andere technische doeleinden, alsmede voor gebruik in medische hulpmiddelen.

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

— gelatine: natuurlijk, oplosbaar eiwit, gelerend of niet-gelerend, verkregen door gedeeltelijke hydrolyse van collageen uit beenderen, huiden, ligamenten en pezen van dieren (met inbegrip van vis en pluimvee);

— huid: alle cutaan en subcutaan weefsel;

— looien: het harden van huiden met gebruikmaking van plantaardige looistoffen, van chroomzouten of andere stoffen zoals aluminiumzouten, ijzerzouten, siliciumzouten, aldehyden en chinonen, of van andere synthetische hardingsstoffen;

— land of regio van categorie 1: land of regio, volgens de communautaire wetgeving aangemerkt als BSE-vrij;

— land of regio van categorie 2: land of regio, volgens de communautaire wetgeving aangemerkt als voorlopig BSE-vrij;

— land of regio van categorie 3: land of regio, volgens de communautaire wetgeving aangemerkt als land of regio met een laag risico ten aanzien van BSE;

— land of regio van categorie 4: land of regio, volgens de communautaire wetgeving aangemerkt als land of regio met een hoog risico ten aanzien van BSE.

Met betrekking tot voor menselijke consumptie bestemde gelatine moet aan de hierna volgende eisen worden voldaan.

I. **Eisen inzake inrichtingen voor de vervaardiging van gelatine**

Voor menselijke consumptie bestemde gelatine moet worden vervaardigd in inrichtingen:

1. die voldoen aan de algemene voorwaarden die zijn vastgesteld in de hoofdstukken I, II, V, VI, VII, VIII, IX en X van de bijlage bij Richtlijn 93/43/EEG;
2. waaraan een vergunning is verleend en die zijn geregistreerd overeenkomstig artikel 11 van Richtlijn 77/99/EEG;
3. waar eventueel door de bevoegde autoriteit controles op de productie worden verricht overeenkomstig hoofdstuk IV van bijlage B bij Richtlijn 77/99/EEG;
4. die een programma inzake interne controles uitvoeren overeenkomstig artikel 7, leden 1 en 3, van Richtlijn 77/99/EEG;
5. waar alle relevante gegevens betreffende de oorsprong van alle binnenkomende grondstoffen en betreffende alle uitgaande producten worden geregistreerd en gedurende twee jaar bewaard;
6. die een systeem toepassen aan de hand waarvan voor elke verzonden partij gelatine het verband kan worden aangegeven met de binnengekomen partij grondstoffen waaruit de gelatine is vervaardigd, alsmede met de productieomstandigheden en het productietijdstip.

II. **Eisen inzake de bij de vervaardiging van gelatine te gebruiken grondstoffen**

1. Voor de vervaardiging van voor menselijke consumptie bestemde gelatine mogen de volgende grondstoffen worden gebruikt:
   — beenderen,
   — huid van als huisdier gehouden herkauwers,
   — huid van varkens,
   — huid van pluimvee,
   — ligamenten en pezen,
   — huid van vrij wild,
   — huid en graten van vis.
2. Het gebruik van beenderen van herkauwers die zijn geboren, gehouden of geslacht in een land of een regio van categorie 4, is verboden.

▼M10

3. Het gebruik van huiden die een looiprocédé hebben ondergaan, is verboden.

4. De in de eerste vijf streepjes van punt 1 genoemde grondstoffen moeten verkregen zijn van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en die op grond van een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt zijn bevonden voor menselijke consumptie.

5. De in het zesde streepje van punt 1 genoemde grondstoffen moeten verkregen zijn van gedode dieren waarvan de karkassen geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden op grond van de in artikel 3 van Richtlijn 92/45/EEG van de Raad ([1]) bedoelde keuringen en controles.

6. De in de eerste zes streepjes van punt 1 genoemde grondstoffen moeten komen van slachthuizen, uitsnijderijen, vleesverwerkingsinrichtingen, vrijwildverwerkingsinrichtingen, beenderontvettingsbedrijven, leerlooierijen, verzamelcentra, detailhandelszaken, of aan verkooppunten grenzende lokalen waar het uitsnijden en het opslaan van vlees en vlees van pluimvee uitsluitend plaatsvinden voor rechtstreekse levering aan de eindverbruiker.

7. De in het laatste streepje van punt 1 genoemde grondstoffen moeten komen van bedrijven waar voor menselijke consumptie bestemde visserijproducten worden vervaardigd en die zijn erkend of geregistreerd overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG van de Raad ([2]).

8. Verzamelcentra en leerlooierijen die grondstoffen wensen te leveren voor de vervaardiging van voor menselijke consumptie bestemde gelatine, moeten door de bevoegde autoriteiten daartoe speciaal zijn gemachtigd en zijn geregistreerd en zij moeten aan de volgende eisen voldoen:

   a) beschikken over opslaglokalen met een harde vloer en gladde wanden die gemakkelijk kunnen worden gereinigd en ontsmet;

   b) in voorkomend geval, voorzien zijn van koelinstallaties;

   c) de opslaglokalen moeten schoon worden gehouden en goed worden onderhouden zodat zij geen bron van verontreiniging zijn voor de grondstoffen;

   d) wanneer grondstoffen die niet aan het vereiste in dit deel voldoen, in deze inrichtingen worden opgeslagen en/of verwerkt, moeten deze grondstoffen in elk stadium van ontvangst, opslag, verwerking en verzending gescheiden worden gehouden van grondstoffen die wel aan het vereiste in dit deel voldoen;

   e) regelmatig door de bevoegde autoriteit worden geïnspecteerd om erop toe te zien dat aan de bepalingen van dit hoofdstuk wordt voldaan, en alle boekhouddocumenten en/of gezondheidscertificaten aan de hand waarvan de oorsprong van de grondstoffen kan worden bepaald, te controleren.

9. Voor de invoer in de Gemeenschap van grondstoffen die bestemd zijn voor de vervaardiging van voor menselijke consumptie geschikte gelatine, gelden de volgende voorschriften:

   — de lidstaten staan de invoer van deze grondstoffen alleen toe uit een derde land dat is opgenomen in de lijst die, naar gelang van het geval, is vastgesteld bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad ([3]), Beschikking 94/85/EG ([4]), Beschikking 97/296/EG ([5]) of Beschikking 94/86/EG ([6]) van de Commissie;

   — elke zending gaat vergezeld van een certificaat volgens het model dat is vastgesteld volgens de procedure van artikel 18 van deze richtlijn.

III. **Vervoer en opslag van grondstoffen**

1. Het vervoer van grondstoffen voor de vervaardiging van gelatine moet plaatsvinden onder hygiënische omstandigheden in daarvoor geschikte vervoermiddelen.

   Tijdens het vervoer, bij de levering in het verzamelcentrum en in de leerlooierij, en bij de levering in de inrichting voor de vervaardiging van gelatine moeten de grondstoffen vergezeld gaan van een handelsdocument volgens het in deel VIII van dit hoofdstuk vastgestelde model.

2. Grondstoffen moeten gekoeld of bevroren worden vervoerd en opgeslagen, tenzij zij worden verwerkt binnen 24 uur na verzending.

([1]) PB L 268 van 14.9.1992, blz. 35.
([2]) PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15.
([3]) PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15.
([4]) PB L 44 van 17.2.1994, blz. 31.
([5]) PB L 122 van 14.5.1997, blz. 21.
([6]) PB L 44 van 17.2.1994, blz. 33.

▼M10

In afwijking van het bepaalde in de vorige alinea mogen ontvette en gedroogde beenderen of beenderlijm, gezouten, gedroogde en gekalkte huiden, en met een base of een zuur behandelde huiden bij omgevingstemperatuur worden vervoerd en opgeslagen.

3. De opslaglokalen moeten schoon worden gehouden en goed worden onderhouden zodat zij geen bron van verontreiniging zijn voor de grondstoffen.

IV. **Eisen waaraan bij de vervaardiging van gelatine moet worden voldaan**

1. Bij de vervaardiging van gelatine moet een procédé worden toegepast dat de volgende garanties biedt:

   — alle beendermateriaal van herkauwers dat afkomstig is van dieren die zijn geboren, gehouden en geslacht in landen of regio's van categorie 3, wordt onderworpen aan een procédé waarbij het beendermateriaal eerst wordt fijngemalen, met heet water wordt ontvet en gedurende ten minste twee dagen met verdund zoutzuur (minimumconcentratie 4 % en pH < 1,5) wordt behandeld, en vervolgens gedurende ten minste 20 dagen een behandeling ondergaat met een basische verzadigde kalkoplossing (pH > 12,5), in de loop waarvan het materiaal wordt gesteriliseerd bij 138-140 ºC gedurende 4 seconden, of aan een gelijkwaardig procédé dat door de Commissie, na raadpleging van het terzake bevoegde Wetenschappelijk Comité, is erkend;

   — andere grondstoffen worden behandeld met een zuur of een base en worden vervolgens één of meer keren gespoeld. Daarna wordt de pH aangepast. De gelatine wordt geëxtraheerd door de grondstoffen één keer of verschillende keren na elkaar te verhitten; het extract wordt dan gezuiverd door middel van filtrering en sterilisatie.

2. Na afloop van de in punt 1 genoemde procédés kan de gelatine worden gedroogd en vervolgens eventueel verwerkt tot poeder of tot blaadjes.

3. Het gebruik van andere conserveermiddelen dan zwaveldioxide en waterstofperoxide is verboden.

4. Op voorwaarde dat de voorschriften voor niet voor menselijke consumptie bestemde gelatine exact dezelfde zijn als die voor voor menselijke consumptie bestemde gelatine, mogen beide producten in dezelfde inrichting worden vervaardigd en opgeslagen.

V. **Eisen inzake de eindproducten**

Elke productiecharge gelatine moet worden onderzocht om te garanderen dat aan de volgende normen wordt voldaan:

1. *Microbiologische criteria*

Microbiologische parameters	Grenswaarde
Totale aërobe bacteriën	10^3/g
Coliformen (30 ºC)	0/g
Coliformen (44,5 ºC)	0/10 g
Anaërobe sulfietreducerende bacteriën (zonder gasproductie)	10/g
Clostridium perfringens	0/g
Staphylococcus aureus	0/g
Salmonella	0/25 g

2. *Residuen*

Element	Grenswaarde
As	1 ppm
Pb	5 ppm
Cd	0,5 ppm
Hg	0,15 ppm
Cr	10 ppm

▼**M10**

Element	Grenswaarde
Cu	30 ppm
Zn	50 ppm
vocht (105 ºC)	15 %
as (550 ºC)	2 %
SO_2 (Reith Williams)	50 ppm
H_2O_2 (Europese Farmacopee 1986 (V_2O_2))	10 ppm

VI. **Verpakking, opslag en vervoer**

1. Voor menselijke consumptie bestemde gelatine moet, onder bevredigende hygiënische omstandigheden, worden voorzien van een onmiddellijke verpakking en worden verpakt, opgeslagen en vervoerd; met name:
   — dient het materiaal voor onmiddellijke verpakking en verpakking te worden opgeslagen in een apart lokaal,
   — moet het aanbrengen van de onmiddellijke verpakking en de verpakking plaatsvinden in een lokaal of op een plaats die speciaal daarvoor is bestemd.
2. Onmiddellijke verpakkingen en verpakkingen die gelatine bevatten, moeten:
   — voorzien zijn van een identificatiemerk met de volgende gegevens:
   de naam of de initialen van het land van verzending in gedrukte hoofdletters, d.i.: AT-B-DK- D-EL-E-F-FI-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, gevolgd door het registratienummer van de inrichting en een van de onderstaande initialen: CE-EC-EF-EG-EK-EY, en
   — voorzien zijn van de vermelding: „Voor menselijke consumptie bestemde gelatine".
3. Gelatine moet tijdens het vervoer vergezeld gaan van een handelsdocument als bedoeld in artikel 3, A, punt 9, onder a), van Richtlijn 77/99/EEG, waarop de vermelding „Voor menselijke consumptie bestemde gelatine" en de datum van vervaardiging zijn aangebracht.

VII. **Invoer van gelatine uit derde landen**

A. De lidstaten zien erop toe dat voor menselijke consumptie bestemde gelatine alleen wordt ingevoerd indien:
   — hij komt uit derde landen die zijn opgenomen in de lijst in deel XIII van de bijlage bij Beschikking 94/278/EG van de Commissie ([1]);
   — hij komt uit inrichtingen die voldoen aan de in deel I van dit hoofdstuk vastgestelde eisen;
   — hij is vervaardigd uit grondstoffen die voldoen aan de in de delen II en III van dit hoofdstuk vastgestelde eisen;
   — hij is vervaardigd overeenkomstig de in deel IV van dit hoofdstuk vastgestelde eisen;
   — hij voldoet aan de normen in deel V en de eisen van deel VI, punt 1, van dit hoofdstuk;
   — op de verpakking ervan een identificatienummer is aangebracht met de volgende gegevens:
   de ISO-code van het land van oorsprong, gevolgd door het registratienummer van de inrichting;
   — hij vergezeld gaat van een certificaat volgens het model dat is vastgesteld volgens de procedure van artikel 18 van deze richtlijn.

B. Volgens de procedure van artikel 18 van deze richtlijn kan de Commissie erkennen dat de gezondheidsmaatregelen die door een derde land zijn toegepast bij de vervaardiging van voor menselijke consumptie bestemde gelatine, garanties bieden die gelijkwaardig zijn aan die welke bij het in de handel brengen in de Gemeenschap worden toegepast, indien het derde land op objectieve wijze kan aantonen dat zulks het geval is.

   Wanneer de Commissie de gelijkwaardigheid van de door een derde land toegepaste gezondheidsmaatregelen erkent, stelt zij volgens dezelfde procedure de voorwaarden vast voor de invoer van voor menselijke consumptie

([1]) PB L 120 van 11.5.1994, blz. 44.

▼**M10**

bestemde gelatine, met inbegrip van het gezondheidscertificaat waarvan de producten vergezeld dienen te gaan.

▼**M10**

VIII. **Model van het handelsdocument voor grondstoffen die bestemd zijn voor de vervaardiging van voor menselijke consumptie bestemde gelatine**

HANDELSDOCUMENT

voor grondstoffen die bestemd zijn voor de vervaardiging van voor menselijke consumptie bestemde gelatine

Nummer van het handelsdocument: .....

I. **Identificatie van de grondstoffen**

Aard van de grondstoffen: .....

Grondstoffen afkomstig van de volgende diersoorten: .....

.....

Nettogewicht: .....

Identificatienummer (pallet of container): .....

II. **Herkomst van de grondstoffen** [1]

Slachthuis

Adres van de inrichting: .....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer: .....

Uitsnijderij

Adres van de inrichting: .....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer: .....

Inrichting voor de vervaardiging van vleesproducten

Adres van de inrichting: .....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer: .....

Andere inrichtingen voor de vervaardiging van dierlijke producten

Adres van de inrichting: .....

Veterinair registratienummer: .....

Vrijwildverwerkingsinrichting

Adres van de inrichting: .....

Veterinair erkenningsnummer: .....

Inrichting voor de vervaardiging van visserijproducten

Adres van de inrichting: .....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer: .....

Verzamelcentra

Adres van de inrichting: .....

Veterinair registratienummer: .....

Leerlooierij

Adres van de inrichting: .....

Veterinair registratienummer: .....

Detailhandelszaak

Adres: .....

[1] Doorhalen wat niet van toepassing is.

▼**M10**

Aan een verkooppunt grenzend lokaal waar het uitsnijden en het opslaan van vlees en vlees van pluimvee uitsluitend plaatsvinden voor rechtstreekse levering aan de eindverbruiker

Adres: .....

III. **Bestemming van de grondstoffen**

De grondstoffen worden verzonden naar de volgende inrichting (verzamelcentrum/leerlooierij/gelatinebedrijf) (1):

Naam: .....

Adres: .....

IV. **Verklaring**

Ondergetekende verklaart dat hij de bepalingen van hoofdstuk 4, de delen II en III, van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG heeft gelezen en begrepen en dat (1):

— de hierboven omschreven huiden van als huisdier gehouden herkauwers, beenderen, huiden van varkens, huid van pluimvee, ligamenten en pezen verkregen zijn van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en die op grond van een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt zijn bevonden voor menselijke consumptie, en/of

— de hierboven omschreven huiden van vrij wild verkregen zijn van gedode dieren waarvan de karkassen geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden op grond van de in artikel 3 van Richtlijn 92/45/EEG bedoelde keuringen en controles, en/of

— de hierboven omschreven huid en graten van vis afkomstig zijn van overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG erkende of geregistreerde inrichtingen voor de vervaardiging van visserijproducten voor menselijke consumptie.

Gedaan te ....., op .....

.....

(Handtekening van de eigenaar van het bedrijf of de inrichting, of van diens vertegenwoordiger)

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

▼B

BIJLAGE III

I

GECONSOLIDEERDE VERSIE VAN DE BIJLAGEN A EN B VAN RICHTLIJN 89/662/EEG

„BIJLAGE A

VETERINAIRE WETGEVING

HOOFDSTUK I

— Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64),

— Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23),

— Richtlijn 72/461/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24),

— Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85),

— Richtlijn 80/215/EEG van de Raad van 22 januari 1980 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 47 van 21. 2. 1980, blz. 4),

— Richtlijn 88/657/EEG van de Raad van 14 december 1988 tot vaststelling van de eisen voor de produktie van en het handelsverkeer in gehakt, vlees in stukken van minder dan 100 gram en vleesbereidingen (PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 3),

— Richtlijn 89/437/EEG van de Raad van 20 juni 1989 in zake hygiëne- en gezondheidsvraagstukken bij de bereiding en het in de handel brengen van eiprodukten (PB nr. L 212 van 22. 7. 1989, blz. 87),

— Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurprodukten (PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1),

— Richtlijn 91/492/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van levende tweekleppige weekdieren (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 1),

— Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 15),

— Richtlijn 91/494/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 35),

— Richtlijn 91/495/EEG van de Raad van 27 november 1991 inzake gezondheidsvoorschriften en veterinairrechtelijke voorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van konijnevlees en vlees van gekweekt wild (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 41),

— Richtlijn 92/45/EEG van de Raad van 16 juni 1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en veterinairrechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild en het in de handel brengen van vlees van vrij wild (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 35),

— Richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en produkten op basis van melk (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 1).

HOOFDSTUK II

— Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire wetgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG.

▼B

BIJLAGE B

PRODUKTEN WAARVOOR GEEN COMMUNAUTAIRE HARMONISATIE GELDT, MAAR WAARVAN HET HANDELSVERKEER ZAL WORDEN ONDERWORPEN AAN DE CONTROLES VOORZIEN BIJ DEZE RICHTLIJN

Andere produkten van dierlijke oorsprong die niet voorkomen in bijlage A van de onderhavige richtlijn en evenmin in de bijlage van Richtlijn 90/425/EEG: deze produkten worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 18 van de onderhavige richtlijn."

II

GECONSOLIDEERDE VERSIE VAN DE BIJLAGEN A EN B VAN RICHTLIJN 90/425/EEG

„BIJLAGE A

HOOFDSTUK I

VETERINAIRE WETGEVING

Deel 1

— Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64),

— Richtlijn 88/407/EEG van de Raad van 14 juni 1988 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in diepgevroren sperma van runderen en de invoer daarvan (PB nr. L 194 van 22. 7. 1988, blz. 10),

— Richtlijn 89/556/EEG van de Raad van 25 september 1989 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in embryo's van als huisdier gehouden runderen en de invoer daarvan uit derde landen (PB nr. L 302 van 19. 10. 1989, blz. 1),

— Richtlijn 90/426/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 42),

— Richtlijn 90/429/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in sperma van varkens en de invoer daarvan (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 62),

— Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren (PB nr. L 303 van 31. 10. 1990, blz. 6),

— Richtlijn 90/667/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afvallen, voor het in de handel brengen van dierlijke afvallen en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong (vissen daaronder begrepen) en tot wijziging van Richtlijn 90/425/EEG (PB nr. L 363 van 27. 12. 1990, blz. 51),

— Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurprodukten (PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1),

— Richtlijn 91/68/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in schapen en geiten (PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 19),

— Richtlijn 91/628/EEG van de Raad van 19 november 1991 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en tot wijziging van de Richtlijnen 90/425/EEG en 91/496/EEG (PB nr. L 340 van 11. 12. 1991, blz. 17).

Deel 2

Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairrechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 54).

▼B

— Voor ziekteverwekkers

Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG.

HOOFDSTUK II

ZOÖTECHNISCHE WETGEVING

— Richtlijn 77/504/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende raszuivere fokrunderen (PB nr. L 206 van 12. 8. 1977, blz. 8),

— Richtlijn 88/661/EEG van de Raad van 19 december 1988 betreffende de zoötechnische normen die gelden voor fokvarkens (PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 36),

— Richtlijn 89/361/EEG van de Raad van 30 mei 1989 betreffende raszuivere fokschapen en -geiten (PB nr. L 153 van 8. 6. 1989, blz. 30),

— Richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 55),

— Richtlijn 91/174/EEG van de Raad van 25 maart 1991 inzake zoötechnische en genealogische voorschriften voor de handel in rasdieren (PB nr. L 85 van 5. 4. 1991, blz. 37).

▼B

BIJLAGE B

DIEREN EN PRODUKTEN WAARVOOR GEEN HARMONISATIE GELDT, MAAR WAARVAN HET HANDELSVERKEER ZAL WORDEN ONDERWORPEN AAN DE CONTROLES VOORZIEN BIJ DEZE RICHTLIJN

HOOFDSTUK I

Veterinaire wetgeving — Andere levende dieren die niet voorkomen in bijlage A, hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II

Veterinaire wetgeving — Sperma, eicellen en embryo's die niet voorkomen in bijlage A, hoofdstuk I.”